

## algemeen

### technische gegevens

Typenummer	HI511M
Energiesoort	230 V, 50 Hz
Aansluitwaarde	7400 W

Het gegevensplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het toestel.

Dit toestel voldoet aan de geldende CE richtlijnen.

### afvoeren verpakking en toestel

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Gebruikt kunnen zijn:

- karton
- poly-ethyleenfolie (PE)
- CFK-vrij polystyreen (PS-hard-schuim)

Deze materialen op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen afvoeren.

De overheid kan u ook informatie verschaffen over het op verantwoorde wijze afvoeren van afgedankte huishoudelijke apparaten.

## généralités

### données techniques

Numéro du modèle	HI511M
Sorte d'énergie	230 V, 50 Hz
Puissance connectée	7400 W

La plaque d'informations se trouve dans la partie inférieure de l'appareil.

Cet appareil répond aux directives CE en vigueur.

### que faire de l'emballage et de l'appareil usé

L'emballage de l'appareil est recyclable. Peut être utilisés :

- carton ;
- film en polyéthylène (PE) ;
- polystyrène sans CFC (mousse rigide en PS).

Vous devez vous débarrasser de ces matériaux de façon responsable, en tenant compte des directives gouvernementales.

L'administration peut vous fournir une information sur la manière de vous débarrasser de façon responsable de vos appareils ménagers dont vous ne voulez plus.



## installatievoorschrift inductiekookplaat

## instructions d'installation plaque de cuisson à induction

HI511M



**ATAG**

IVS 00:72.52.120000/T92095-

Si vous souhaitez faire une connexion fixe, veuillez à ce qu'un interrupteur omnipolaire avec une distance de contact de 3 mm au minimum soit installé dans la conduite d'alimentation.

Avec les ponts qui sont présents sur le bloc de connexion, vous pouvez faire la connexion exigée. N'oubliez pas de fixer le câble avec une prise de sécurité.

En bas de l'appareil, vous trouverez une étiquette présentant le schéma de connexion. Les bornes de connexion sont accessibles après avoir ouvert à l'aide d'un tournevis le couvercle qui se trouve dans la partie inférieure.

En fonction du schéma de connexion, vous pouvez utiliser les conducteurs noirs en tant que fil de phase ou fil neutre. Le câble doit être pourvu d'une fiche qui doit être appropriée pour une puissance nominale de 15 A minimale.

L'appareil doit toujours être mis à la terre. Utilisez pour le branchement un câble de bonne qualité, par ex. H05RRF, 1,5 ou 2,5 mm<sup>2</sup>, avec 3 ou 5 conducteurs, en fonction des consignes. Avec le code de couleur suivant :

- brun = phase L
- bleu = N
- vert/jaune = terre (⏚)

### branchement électrique 230 V CA - 50 Hz - 7400 W

L'appareil doit être mis à la terre.

Si l'appareil est placé à moins de 4 cm du mur, le mur devra être recouvert d'un matériel résistant à la chaleur. Même si l'appareil ne devient pas chaud, la chaleur de la casserole, par exemple, pourrait décolorer ou abîmer le mur.

Pour que l'appareil fonctionne bien, il est important que :

- la ventilation soit suffisante aussi bien derrière que :
- sous le placard et sur le devant du plan de travail ;
- le câble de raccordement pendre librement et n'entre pas en contact avec un tiroir ;
- le plan de travail doit avoir une épaisseur de maximum 3,2 cm au minimum et de 4 cm au maximum ;
- le plan de travail soit plat.

Des dommages provenant d'un branchement ou d'un encastrement erronés ne tombent pas sous le champ de la garantie.

Seul un installateur électrotechnique agréé est autorisé à brancher cet appareil !

## généralités

### veiligheid

Alleen een erkend elektrotechnisch installateur mag dit toestel aansluiten!

Schade ontstaan door verkeerd aansluiten of verkeerd inbouwen valt niet onder de garantie.

Voor een goede werking van het toestel is het van belang :

- dat de aansluitkabel vrij hangt en niet door een ander- als achterzijde van het keukenkastje en aan de voorzijde onder het werkblad ;
- dat de aansluitkabel niet hangt en niet door een lade aangestoten wordt ;
- dat het aanrechtblad minimaal 3,2 cm en maximaal 4 cm dik is ;
- dat het aanrechtblad vlak is.

Het toestel moet altijd geaard zijn.

Als het toestel dichtert dan 4 cm van de wand geplaatst wordt moet de wand van warmtebestendig materiaal zijn.

Ook al wordt het toestel zelf niet warm, de wand kunnen verkleuren of beschadigen.

Het toestel moet altijd geaard zijn.

De aansluitkabelmen zijn bereikbaar nadat u met behulp van een schroevendraaier het dekselje aan de onderzijde hebt geopend.

Niet de op het aansluitblok aanwezige bruggen kunt u de vereiste doorverbinding maken. Vergelijk de kabel vast te zetten met de trekcontasting.

Wilt u een vaste aansluiting maken, zorg er dan voor dat er een omvoolbare schakelaar met een contactstand van minimaal 3 mm in de contactafstand van minimaal 3 mm in de toeverleiding wordt aangebracht.

U kunt, afhankelijk van het aansluitingschema, de zwarte aders als nul- of fase draad gebruiken.

De kabel moet voorzien zijn van een stekker die geschikt is voor een nominaal vermogen van minimaal 15 A.

Aan de onderzijde van het toestel bevindt zich een etiket met daarop de aansluitingschema's.

De aansluitkabelmen zijn bereikbaar nadat u met behulp van een schroevendraaier het dekselje aan de onderzijde hebt geopend.

Niet de op het aansluitblok aanwezige bruggen kunt u de vereiste doorverbinding maken. Vergelijk de kabel vast te zetten met de trekcontasting.

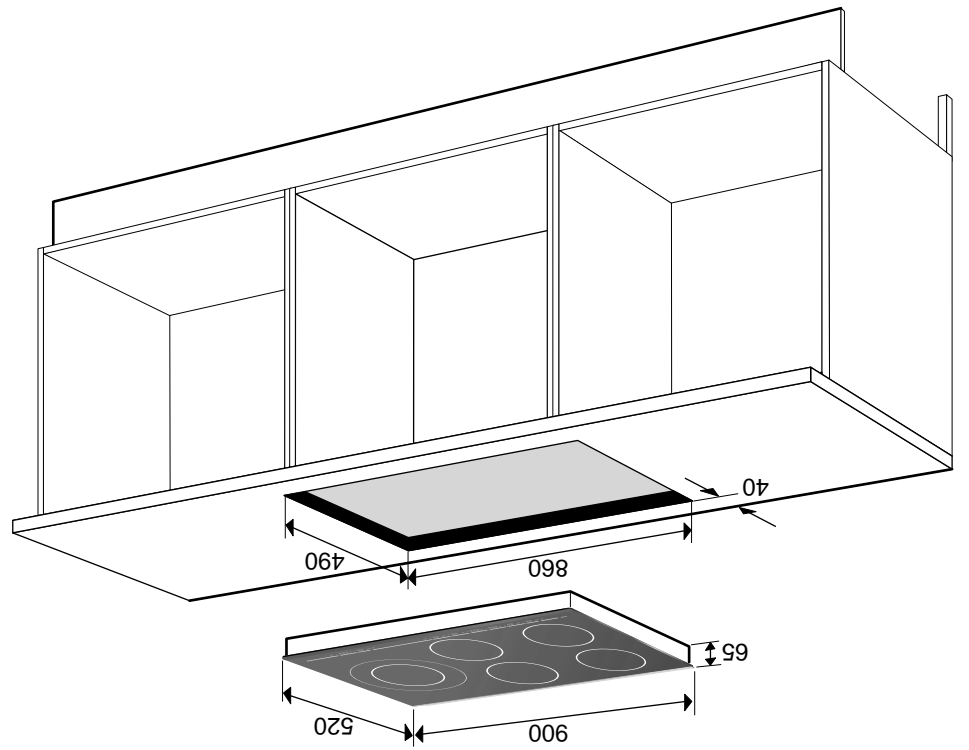
Wilt u een vaste aansluiting maken, zorg er dan voor dat er een omvoolbare schakelaar met een contactstand van minimaal 3 mm in de contactafstand van minimaal 3 mm in de toeverleiding wordt aangebracht.

## algemeen

## généralités

**inhoudsmaten**  
Zaag de uitsparing in het aanrechtblad. Doe dit zeer nauwkeurig. Zaag ook eventueel aanwezige tussenschotten uit.

**dimensies hors tout**  
Sciez le trou dans le plan de travail. Effectuez cette opération avec précision. Sciez éventuellement les cloisons qui sont présentes.



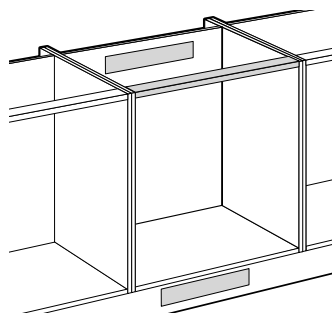
## algemeen

## inbouw mogelijkheden / possibilités d'encastrement

### beluchting

De elektronica in het toestel heeft koeling nodig. Hiervoor is het toestel aan de onderzijde voorzien van ventilatieopeningen. Door deze openingen moet koude lucht aangezogen kunnen worden. Aan de voorzijde van het toestel wordt deze koellucht weer uitgeblazen. Om deze koude lucht te kunnen aanzuigen, moet u enkele wijzigingen aanbrengen in het keukenmeubel.

Hiernaast vindt u drie mogelijkheden voor het inbouwen van uw inductiekookplaat.

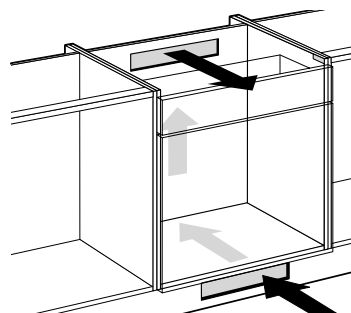


#### Boven (vitrine)lade 60, 75 of 90 cm

Zaag de beluchtingsopeningen (min. 100 cm<sup>2</sup>) uit en verwijder de lat aan de voorzijde van de kast.

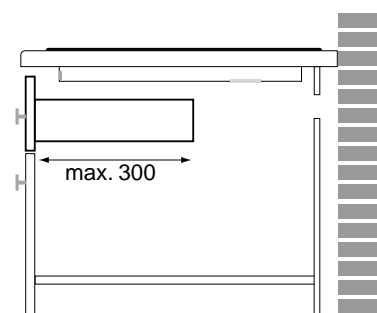
#### Au-dessus d'un tiroir (vitrine) 60, 75 ou 90 cm

Sciez les trous d'aération (min. 100 cm<sup>2</sup>) et enlevez la latte qui se trouve sur le côté de l'armoire.



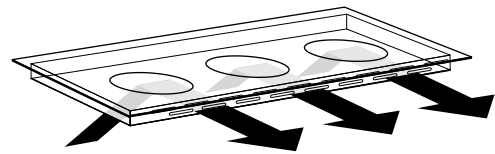
Beluchting vindt plaats via plint, achterzijde kast en bovenzijde lade.

L'aération se produit via la plinthe, l'arrière du placard et le tiroir du dessus.



**Let op:** Maximale toegestane diepte van de lade is 30 cm. De afstand tussen de lade en de kookplaat moet minimaal 2,5 cm bedragen.

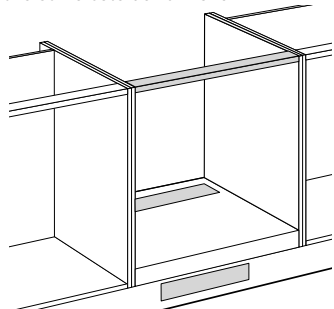
**Attention:** Profondeur maximale admise du tiroir est de 30 cm. La distance entre le tiroir et la plaque de cuisson doit être de 2,5 cm au minimum.



### aération

L'électronique insérée dans l'appareil a besoin d'être refroidie. A cet effet, le dessous de l'appareil est pourvu de trous d'aération. Ces trous permettent l'aspiration d'air froid. L'air qui est chargé de ce refroidissement est ensuite de nouveau rejeté sur le côté de l'appareil. Pour que l'aspiration d'air froid puisse se faire, vous devez apporter quelques modifications dans le placard de votre cuisine.

Ci-après, vous trouverez trois possibilités pour encaster votre plaque de cuisson à induction.

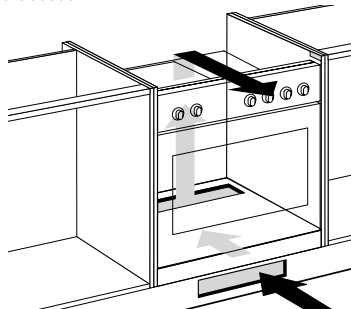


#### Boven een 60 cm oven

Zaag de beluchtingsopeningen uit (min. 100 cm<sup>2</sup>) en verwijder de lat aan de voorzijde van de kast.

#### Au-dessus d'un four de 60 cm

Sciez les trous d'aération (min. 100 cm<sup>2</sup>) et enlevez la latte qui se trouve sur le côté de l'armoire.

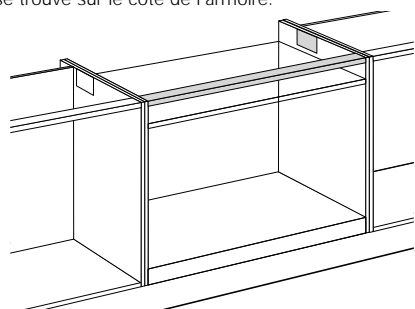


Beluchting vindt plaats via plint, achterzijde oven en tussen oven en aanrechtblad.

L'aération se produit via la plinthe, l'arrière du four et entre le four et le plan de travail.

**Let op:** Deze kookplaat mag uitsluitend samen met een Atag oven worden ingebouwd.

**Attention:** Cette plaque de cuisson ne doit être assemblée qu'à un four Atag.

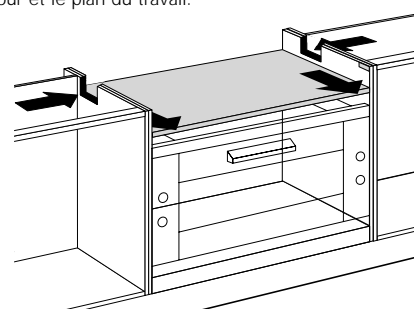


#### Boven een 90 cm oven

Zaag de beluchtingsopeningen uit (min. 2x 50 cm<sup>2</sup>) en verwijder de lat aan de voorzijde van de kast.

#### Au-dessus d'un four de 90 cm

Sciez les trous d'aération (min. 2x 50 cm<sup>2</sup>). Enlevez la latte qui se trouve sur le côté de l'armoire.



Beluchting vindt plaats via zijkanten kast en tussen oven en aanrechtblad.

**Let op:** Plaats een paneel tussen de bovenzijde van de oven en de onderzijde van de kookplaat.

**Let op:** Plaatsing van een paneel is noodzakelijk in verband met de warmte-ontwikkeling van een 90 cm oven.

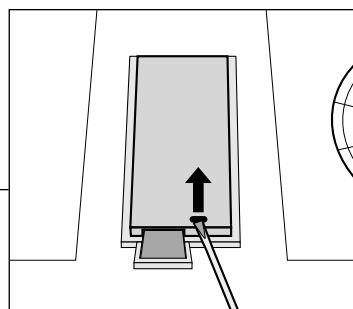
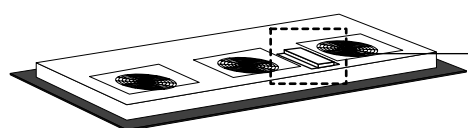
L'aération se trouve sur les côtés de l'armoire et entre le four et le plan de travail.

**Attention:** Placez un panneau entre la partie supérieure du four et la partie inférieure de la plaque de cuisson.

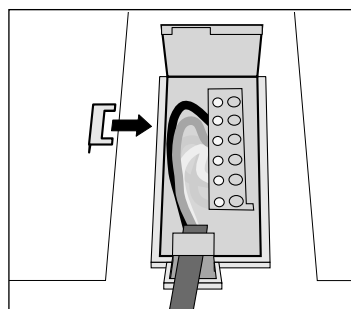
**Attention:** Il est nécessaire de placer un panneau en rapport avec le développement de chaleur d'un four de 90 cm.

## inbouwen / encastrement

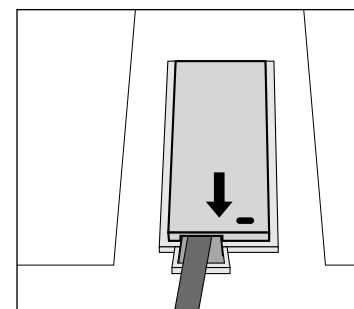
### aansluitkabel monteren / monter un câble de raccordement



1. Open het deksel van de aansluitkast met een schroevendraaier.
1. Ouvrez le couvercle de la boîte de connexion avec un tournevis.

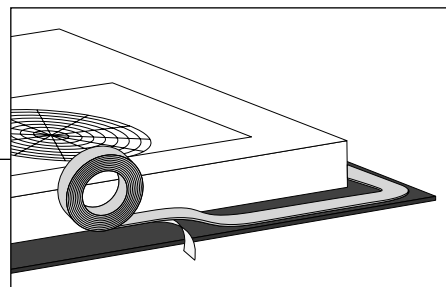
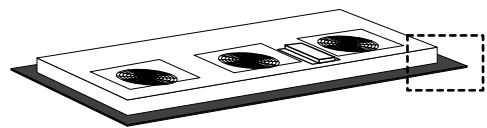


2. Monteer de aansluitkabel en maak met de bijgeleverde bruggen de juiste doorverbindingen (zie aansluitschema).
2. Montez le câble de raccordement et établissez les interconnexions correctes avec les ponts livrés (voir schéma de connexion).

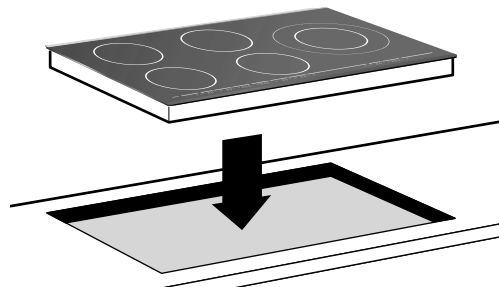


3. Zet de kabel vast met de trekcontasting en sluit het deksel.
3. Assemblez le câble à la prise de sécurité et fermez le couvercle.

### kookplaat plaatsen / placer la plaque de cuisson

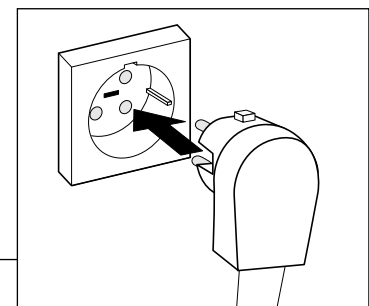
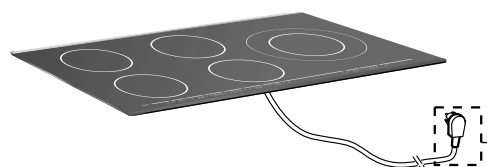


1. Plak het afdichtband aan de onderzijde van de glasplaat.
1. Collez la bande d'étanchéité en dessous de la plaque de verre.

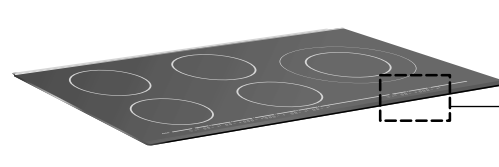


2. Keer de kookplaat om en laat het toestel in de uitsparing zakken. Vastzetten van het toestel is niet nodig.
2. Retournez la plaque de cuisson et placez l'appareil dans l'évidement. Il n'est pas nécessaire de fixer l'appareil.

### kookplaat aansluiten en controleren / brancher la plaque de cuisson et contrôle



1. Maak de elektrische aansluiting.
1. Effectuez le branchement électrique.



2. Controleer de werking van het toestel. Verschijnt foutcode F9 in het display, dan is het toestel verkeerd aangesloten.
2. Contrôlez le fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil affiche le code d'erreur F9, c'est que l'appareil n'a pas été bien branché.

**N.B.:** Direct na het inschakelen zal de ventilator aanslaan. Het toestel controleert zichzelf gedurende een aantal seconden.

**N.B.:** Dès que l'appareil sera branché, le ventilateur entrera en fonctionnement. L'appareil contrôle automatiquement son fonctionnement pendant quelques secondes.